

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE JOLIETTE
DIVISION N° : 08-Joliette
COUR N° : 705-11-010413-160
DOSSIER N° : 41-2135233
BUREAU N° : 943206-1000000

COUR SUPÉRIEURE
Chambre commerciale

**DANS L'AFFAIRE DE LA
FAILLITE DE :**

J.P. GENDRON INC., compagnie légalement constituée et
ayant son siège social et sa principale place d'affaires au
1354, avenue de la Gare, Mascouche, QC J7K 2Z2

Débitrice

– et –

RESTRUCTURATION DELOITTE INC.

(Martin Franco, CPA, CA, CIRP, SAI, responsable désigné),
ayant une place d'affaires au 1190, avenue des Canadiens-de-
Montréal, bureau 500, Montréal, Québec H3B 0M7

Syndic

AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
(paragraphe 102(1) de la Loi)

AVIS est donné de ce qui suit :

1. J.P. GENDRON INC. a déposé une cession le 16^e jour de juin 2016 et la soussignée, RESTRUCTURATION DELOITTE INC., a été nommée syndic de l'actif de la débitrice par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers de la débitrice sera tenue le 6^e jour de juillet 2016, à 9 heures, aux bureaux du syndic, La Tour Deloitte, au 1190, avenue des Canadiens-de-Montréal, bureau 500, Montréal, Québec.
3. Chaque créancier doit, pour avoir le droit de voter à l'assemblée, déposer auprès de moi avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont annexés au présent avis un formulaire de preuve de réclamation et un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 dollars ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leur réclamation à l'égard de l'actif de la débitrice pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

FAIT À MONTRÉAL, ce 20^e jour de juin 2016

RESTRUCTURATION DELOITTE INC.

Syndic



Deloitte Restructuring Inc.

Deloitte Tower
1190 avenue des
Canadiens-de-Montréal
Suite 500
Montreal QC H3B 0M7
Canada

Tel: 514-393-7115
Fax: 514-390-4103
www.deloitte.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF JOLIETTE
DIVISION No.: 08-Joliette
COURT. No.: 705-11-010413-160
ESTATE No.: 41-2135233
OFFICE No.: 943206-1000000

SUPERIOR COURT
Commercial Division

**IN THE MATTER OF THE
BANKRUPTCY OF:**

J.P. GENDRON INC., a legal person, duly incorporated
according to law, having its head office and principal place of
business at 1354 De la Gare avenue, Mascouche, QC
J7K 2Z2

Bankrupt

– and –

DELOITTE RESTRUCTURING INC.
(Martin Franco, CPA, CA, CIRP, LIT, responsible), having
its place of business at 1190 avenue des Canadiens-de-
Montréal, Suite 500, Montréal, Québec, H3B 0M7

Trustee

NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS
(Subsection 102(1) of the Act)

TAKE NOTICE that:

1. J.P. GENDRON INC. filed an assignment on the 16th day of June 2016 and the undersigned, DELOITTE RESTRUCTURING INC., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on the 6th day of July 2016, at 09:00 a.m., at the Trustee's Office, Deloitte Tower, at 1190 Avenue des Canadiens-de-Montréal, Suite 500, Montréal, Québec.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice is a form of proof of claim, a form of proxy, and a list of creditors with claims amounting to 25 dollars or more, showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt in order to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

DATED AT MONTREAL, this 20th day of June 2016

DELOITTE RESTRUCTURING INC.
Trustee

District de: Québec
 No division: 01 - Montréal
 No cour: 500-
 No dossier:

original modifié

-- FORMULAIRE 78 --
 Bilan - faillite d'entreprise déposée par une entité
 (paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de
 J.P. Gendron Inc.

Au failli :
 Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 15 juin 2016. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées, constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)		ACTIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	
1. Créanciers non garantis: voir liste A	324,131.28	1. Inventaire	0.00
Équilibre de réclamations garantis: voir liste "B"	20,093,686.10	2. Aménagements	0.00
Créanciers non garantis total.	20,417,817.38	3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
2. Créanciers garantis: voir liste B	324,500.00	Bonnes	311,000.00
3. Créanciers privilégiés: voir liste C	0.00	Douteuses	0.00
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres (voir liste D) pouvant être réclamées pour une somme de ...	0.00	Mauvaises	0.00
Total du passif	20,742,317.38	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	311,000.00
Surplus	NIL	4. Lettres de change, billets à ordre, etc., voir liste F	0.00
		5. Dépôts en institutions financières	13,500.00
		6. Espèces	0.00
		7. Bétail	0.00
		8. Machines, outillage et installation	0.00
		9. Immeubles et biens réels: voir liste G	0.00
		10. Ameublement	0.00
		11. REER, FERR, Assurances-vie etc	0.00
		12. Valeurs mobilières (actions, obligations, débiteures etc.	0.00
		13. Droits en vertu de testaments	0.00
		14. Véhicules	0.00
		15. Autres biens: voir liste H	0.00
		Si le failli est une personne morale, ajoutez :	
		Montant du capital souscrit	0.00
		Montant du capital payé	0.00
		Solde souscrit et impayé	0.00
		Estimation du solde qui peut être réalisé	0.00
		Total de l'actif	324,500.00
		Déficit	20,417,817.38

Je, Daniel Leclair, de Laval en la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de mes affaires en ce 15 juin 2016, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement)
 devant moi le 15 juin 2016, à Montréal en la province de Québec.


 Commissaire à l'Assermentation
 pour la province de Québec
 Expire le 10-04-19




 Daniel Leclair

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

PREUVE DE RÉCLAMATION

(article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2) et 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

dans l'affaire de la faillite de **J.P. GENDRON INC.**

de Mascouche, province de Québec et de la réclamation de _____, créancier.

JE, _____ (*nom du créancier ou du représentant*) de _____ (*ville et province*)

CERTIFIE CE QUI SUIT :

1. Je suis le créancier de la débitrice susnommé (**ou** je suis) _____ (*poste ou fonction*)
de _____ (*nom du créancier*).

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Téléphone : _____ Télécopieur : _____ Courriel : _____

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par la présente formule.
3. La débitrice était, à la date de la faillite, soit le 16 juin 2016, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$, comme l'indique l'état de compte (**ou** l'affidavit **ou** la déclaration solennelle) ci-annexé et désigné « Annexe A », après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la débitrice a droit. (**L'état de compte ou l'affidavit ou la déclaration solennelle annexée doit faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.**)
4. (**Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises**)
- () A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
(**Autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi.**)
En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la débitrice à titre de garantie et (**Cochez ce qui s'applique**) :
() Pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. (**Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.**)
() Pour le montant de _____ \$, je ne revendique pas de droit à un rang prioritaire.
- () B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après : (**Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.**)
- () C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la débitrice, à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après : (**Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.**)
- () D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$.
(**Veillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.**)
- () E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi (faillite) au montant de _____ \$.
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi (séquestre) au montant de _____ \$.
- () F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi (faillite) au montant de _____ \$.
() J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi (séquestre) au montant de _____ \$.

() G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$
(**À compléter lorsque la proposition vise une transaction quant à la réclamation contre les administrateurs.**)
J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après : (**Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.**)

() H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$
J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après : (**Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.**)

5. Au meilleur de ma connaissance, je suis lié (**ou** je ne suis pas lié) (**ou** le créancier susnommé est lié) (**ou** le créancier susnommé n'est pas lié) à la débitrice selon l'article 4 de la Loi, et j'ai (**ou** je n'ai pas) (**ou** le créancier susnommé a) (**ou** le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec la débitrice. (**Biffez les choix ne correspondant pas à votre situation.**)
6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la débitrice, les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (**ou, si le créancier et la débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois**) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi. (**Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.**)

(**Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique.**)

() Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

FAIT À _____, ce _____^e jour de _____ 2_____.

(signature et nom du témoin)

– ou –

(signature du créancier qui est une personne physique)

(nom du créancier qui est une personne morale)

(signature et nom du témoin)

(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

REMARQUES : Si un affidavit ou une déclaration solennelle est joint à la présente formule, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits ou des déclarations solennelles.

Lorsqu'une copie du présent avis est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tel que prescrit au Formulaire 1.1, doivent être indiqués à la fin du document.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

PROCURATION GÉNÉRALE

(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE : J.P. Gendron inc., débitrice

Je (**ou** nous), _____ (nom du créancier ou du représentant), de _____ (ville et province),
créancier dans l'affaire susmentionnée, nomme _____

de _____ mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (**ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place**).

FAIT À _____, ce _____^e jour de _____ 2_____.

(signature et nom du témoin)

– ou –

(signature du créancier qui est une personne physique)

(nom du créancier qui est une personne morale)

(signature et nom du témoin)

(signature, nom et poste ou fonction du représentant)

**CETTE FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS EST FOURNIE
AFIN DE VOUS AIDER À REMPLIR LE FORMULAIRE DE PREUVE DE RÉCLAMATION**

- La preuve de réclamation doit être signée par la personne qui la remplit.
- La signature du réclamant doit être attestée par un témoin.
- Indiquer l'adresse complète où tout avis et correspondance doivent être expédiés.
- Le montant sur le relevé de compte doit correspondre au montant réclamé sur la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 1 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le créancier doit fournir la raison sociale complète de la société ou de l'entreprise.
- Si la personne qui complète la preuve de réclamation n'est pas le créancier lui-même, elle doit préciser son poste ou sa fonction.

PARAGRAPHE 3 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Un relevé de compte détaillé ainsi que les factures s'y rapportant doivent accompagner la preuve de réclamation.

PARAGRAPHE 4 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Les créanciers doivent compléter ce paragraphe en fonction de la nature de leur réclamation.

PARAGRAPHE 5 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le réclamant doit indiquer s'il est ou n'est pas lié au débiteur, au sens de la définition de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. Encercler, souligner ou biffer les mots « sont » ou « ne sont pas » selon le cas.

PARAGRAPHE 6 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION

- Le réclamant doit fournir une liste détaillée identifiée « B » de tous les paiements reçus et/ou crédits accordés, soit :
 - au cours des trois mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur ne sont pas liés.
 - au cours des douze mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur sont liés.

<input type="checkbox"/>	O	_____
<input type="checkbox"/>	P	_____
<input type="checkbox"/>	G	_____

PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

in the matter of the bankruptcy of J.P. GENDRON INC.

of Mascouche, Province of Quebec and the claim of _____

_____, creditor.

I, _____ (name of creditor or signing officer) of _____ (city and province)

DO HEREBY CERTIFY:

1. That I am a creditor of the above-named debtor (or that I am) _____ (position or title)
of _____ (name of creditor or signing officer).

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

Phone: _____ **Fax:** _____ **E-mail:** _____

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.
3. That the debtor was, at the date of bankruptcy, namely the June 16, 2016, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ _____, as specified in the statement of account (or affidavit or solemn declaration) attached and marked "Schedule A" after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. **(The attached statement of account, or affidavit or solemn declaration must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)**
4. **(Check and complete appropriate category)**
- () A. UNSECURED CLAIM OF \$ _____
(Other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)
That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and **(Check appropriate description):**
() Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under section 136 of the *Bankruptcy and Insolvency Act*. **(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)**
() Regarding the amount of \$ _____, I do not claim a right to a priority;
- () B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE OF \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)**
- () C. SECURED CLAIM OF \$ _____
That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows: **(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)**
- () D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN, OR AQUACULTURIST OF \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____.
(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)
- () E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act (receivership) in the amount of \$ _____
- () F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ _____
That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act (bankruptcy) in the amount of \$ _____.
That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act (receivership) in the amount of \$ _____

**THIS INFORMATION SHEET IS SUPPLIED
IN ORDER TO ASSIST YOU IN COMPLETING THE PROOF OF CLAIM FORM**

- The proof of claim must be signed by the individual completing the form.
- The signature of the claimant must be witnessed.
- Give the complete address where all notices and correspondence are to be forwarded.
- The amount on the statement of account must agree with the amount claimed on the proof of claim.

PARAGRAPH 1 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- Creditor must state full and complete legal name of company or firm.
- If the person completing the proof of claim is not the creditor himself, he must state his position or title.

PARAGRAPH 3 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- A detailed statement of account together with supporting documentation must accompany the completed proof of claim.

PARAGRAPH 4 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- The claimant must tick the appropriate paragraph and must provide information as requested.

PARAGRAPH 5 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- The claimant must indicate whether he is or is not related to the debtor, as defined in the *Bankruptcy and Insolvency Act*, by encircling, underlining or striking out “are” or “are not” as the case.

PARAGRAPH 6 OF THE PROOF OF THE CLAIM

- The claimant must attach a detailed list marked “B” of all payments received and/or credits granted, as follows:
 - within the three months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are not related;
 - within the twelve months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are related.

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
J.P. Gendron Inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Directeur	Daniel Leclair		25, rue des Érables Laval QC H7R 1A3	
Séquestre officiel	Montreal		Sun Life Building 1155 Metcalfe, bureau 950 Montreal QC H3B 2V6	
Tribunal	Cour Supérieure du Québec - Joliette		200 rue St-Marc Joliette QC J6E 8C2	
Garanti	Banque Nationale du Canada - Service aux entreprises - Groupe Santé	Benoît Blais	600, rue de la Gauchetière O., Rez-de-chaussée Montreal QC H3B 4L2	20,381,465.00
	Employés			44,393.00
Non-garanti	407 ETR		P.O. BOX 407, station D Scarborough ON M1R 5J8	66.35
	A. Girardin Inc.		4000 rue Girardin Drummondville Qc J2E 0A1	1,032.42
	Agence du revenu du Québec	Direction régionale du recouvrement	Service des dossiers de faillites 1265 boulevard Charest O 6e étage secteur C65-61 Québec QC G1N 4V5	1,234.00
	Alignement Mauricie Inc.		8442 Boul. des Hêtres Shawinigan Qc G9N 4X7	72.95
	ARC - Bureau des services fiscaux de Montréal	Section Insolvabilité	Division du recouvrement des recettes 305, boulevard René-Lévesque Ouest Montréal QC H2Z 1A6	13,840.87
	Assistance Santé Ange-Gardien		1460 Croissant Nelligan Mascouche Qc J7K 2W2	18,623.08
	Automobiles Geatan Gargantini		3159 Route 117 S Rivière-Rouge QC J0T 1T0	3,192.12
	Beaudoin Monahan Bonenfant & Assoc.		625 Montée Masson Mascouche QC J7K 3G1	42,816.69
	Bell Canada		C.P. 8713, Succ. Centre-Ville Montréal Qc H3C 4L6	67.05
	Bell Canada		C.P. 8713, Succ. Centre-Ville Montréal Qc H3C 4L6	1,379.70
	Bell Mobilité Inc.		C.P. 11095, Succ. Centre-Ville Montréal Qc H3C 5E7	
	Bouchard Service Routier Inc.		71, rue Bernier Victoriaville Qc G6P 2P3	216.16
	Buanderie Les Lavandieres		1185 Curé-Labelle Blainville Qc J7C 4K6	2,873.18
	Caisse Desjardins		801, boul. des Seigneurs Terrebonne QC J6W 1T5	5,486.98
	Caisse Desjardins		3115, boul. de la Pinière Est, bureau 210 Terrebonne QC J6X 4P7	
	Camion Freightliner Mt-Laurier		325 Chemin du Golf Lac des Écorces Qc J0W 1H0	74.73
	Capital One		585 Catherine O Montréal QC H3B 3Y5	1,407.73

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
J.P. Gendron Inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Carbure Design		1600, Cunard, Bureau 200 Laval Qc H7S 2B2	418.22
	Centre de Mécanique ML		201 Labbé Nord Victoriaville Qc G6P 1A7	12,781.20
	Charles Turcotte & Fils Ltée		1200 boul. Thibeau Trois-Rivières QC G8T 9S6	
	CLB UNIFORMES INC.		213 René A. Robert , Suite 100 Ste-Thérèse QC J7E 4L1	3,721.87
	Clinique de Médecine Ind.		1665, rue Ste-Catherine O, 3e étage Montréal Qc H3H 1L9	2,052.33
	Collins		e444, Avenue de LaSalle Montréal Qc H1V 2J1	241.43
	Communication Ideale Inc.		309 Rue Notre-Dame Repentigny QC J6A 2R9	193.11
	CSST du Québec - ÎLe-de-Montréal		CP 3 Succursale Place-Desjardins 1 complexe Desjardins Tour Sud 31e étage Montréal QC H5B 1H1	
	Distribution Martin Demers		3320, ave de la Gare, Local 6 Mascouche Qc J7K 3C1	65.00
	Duval Mercedes Benz		1530, rue Ampère Boucherville QC J4B 7L4	1,625.81
	Entretien et Réparation des		273, Cantin Terrebonne Qc J6W 5R9	217.30
	Entretien Miller Lteé-Centre de service à la clientèle A25		6801 Boul. Levesque Est Laval QC H7A 0E1	32.82
	Equipements Medisecur Inc.		3636, rue Pascal Gagnon Terrebonne QC J6X 4J2	1,786.00
	Excel Telecom inc.		6, place du Commerce, bureau 100 Brossard QC J4W 3J9	215.58
	Extincteur Victo		1282, Notre-Dame Ouest Victoriaville Qc G6P 7L4	78.18
	Extincteurs Charette		14361, Boul. Laurier Terrebonne Qc J7M 1W6	737.13
	Extincteurs Michel Jodoin		3290, rue des Campanules Notre-Dame-du-Mont-Carmel Qc G0X 3J0	205.70
	Ferblanterie S. Boisvert		70, Philippe-Francoeur Trois-Rivières Qc G8T 9M1	34.49
	FIX AUTO MASCOUCHE		780, rue Bombardier Mascouche Qc J7K 1X9	4,692.32
	FleetCor Canada Mastercard		C.P. 9540 Vancouver BC V6B 4G3	3,566.05
	Garage B.P. Mécanique		1425, rue St-Maurice Trois-Rivières Qc G8V 2N1	35,124.07
	Garage Harold Couvrette		4006, Rang St-Mathieu Shawinigan-Sud Qc G9N 6T5	2,032.81
	Garage J. Sylvestre & Fils Inc		491, Route 158 St-Thomas Qc J0K 3L0	25.82
	Gaz Métro		1717, rue du Havre Montréal Qc H2K 2X3	624.47
	Gaz Métro		1717, rue du Havre Montréal Qc H2K 2X3	530.32
	Gaz Métro		1717, rue du Havre Montréal Qc H2K 2X3	366.71

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
J.P. Gendron Inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Gestion Alain Bélisle Inc.		C.P. 34 Succ. Bureau chef Shawinigan Qc G9N 6T8	206.95
	Groupe AST (1993) INC. M2191		1100 Boul. Lévesques Ouest, 5ième Montréal Qc H3B 4N4	401.19
	Harnois groupe pétrolier		80, Route 158 St-Thomas de Joliette QC J0K 3L0	10,464.54
	Hydro-Québec	Service de Recouvrement	1er étage 140 boul Crémazie O Montréal QC H2P 1C3	275.71
	Hydro-Québec	Service de Recouvrement	1er étage 140 boul Crémazie O Montréal QC H2P 1C3	940.19
	Hydro-Québec	Service de Recouvrement	1er étage 140 boul Crémazie O Montréal QC H2P 1C3	185.71
	Impression Excelsior		10341 Des Perdrix Terrebonne Qc J7M 1T1	1,657.99
	J. Pelletier enr.		1989, rue de Cassis Terrebonne Qc J6X 3P5	530.00
	Jean-Pierre Gendron		346, rue des Busards Mascouche Qc J7K 0B7	1,046.91
	Lavage de Vitres PLP Inc.		C.P. 89 St-Eustache Qc J7R 4K5	80.49
	Les Spécialités R.T. Inc.		2225, rue Girard Trois-Rivières Qc G8Z 4G9	273.87
	Location Louis-André Pelletier		233, Boul. A. Paquette Mont-Laurier Qc J9L 1K2	790.75
	Mécanique Diesel Bastien &Fils		480, rue Sicard Mascouche Qc J7K 3G5	13,306.75
	Mecanique Langlais Inc.		1254 ave de la Gare Mascouche Qc J7K 2Z2	7,732.20
	Mercedes-Benz Franke		1751 rue Principale Ste-Agathe des Monts Qc J8C 1M1	2,096.17
	Mercedes-Benz Laval		3131 Autoroute Laval Ouest Laval Qc H7P 5P2	22,507.96
	Mides		1092, rue Lévis, Suite 4 Terrebonne Qc J6W 4L1	145.38
	Pétrolière Impériale		C.P. 1700 Don Mills ON M3C 4J4	2,440.12
	Pierre Doyon et Gestion		733, Boul. Frontenac Ouest Thetford Mines Qc G6G 7X9	598.55
	PitneyWorks		PO BOX 280 Orangeville ON L9W 2Z7	1,978.60
	Pneus Lamater Inc.		1291, Avenue de la Gare Mascouche Qc J7K 2Z1	551.48
	Poste Canada		630, boul. René-Lévesque O, 32étage Montreal QC H3B 1S6	138.10
	Previmed Inc.		1405, Saint-Maurice Trois-Maurice Qc G8V 2N1	644.00
	Québec Linge Services		4375 Rouen Montréal Qc H1V 1H2	1,088.05
	Remorquage Guilbert		505, rue de l'Escadrille Trois-Rivières Qc G8T 8N8	304.69
	Remorquage My-Jo Inc.		36, boul. de la Seigneurie Est Blainville Qc J7C 3V5	333.43

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
J.P. Gendron Inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	Ressorts Montréal-Nord Ltée		8065, Henri-Bourassa Est Montréal Qc H1E 2Z3	36,336.34
	Ressource Laser Inc.		2121-1, Léonard De Vinci Sainte-Julie Qc J3E 1Z2	919.63
	Sarrazin Pneus et Mécanique		224 Route 117 Mont-Tremblant QC J8E 2X1	322.01
	Service de rebuts Baril Inc.		3305, Marconi Mascouche Qc J7K 3N6	538.08
	Shell Canada Products		PO BOX 8, Postal Station M Calgary AB T2P 2G9	26,492.51
	Solution Inox		1104, rue Raoul-Charrette Joliette Qc J6E 8S6	436.91
	Station Service Henri Pilon		275, Boul. Arthur-Sauvé Saint-Eustache Qc J7P 2B1	571.98
	Telus		CP 11049, Succ Centre Ville Montreal Qc H3C 4Y5	26.88
	Trans Artik Inc.		2265, de la Province Longueil Qc J4G 1G3	1,225.79
	Transmission Dufresne Inc.		6920, rue Dalpé Trois-Rivières Qc G9A 5C9	1,849.02
	Transport Medicar Inc.		4410, boiul. Saint-Martin O. Laval QC H7T 1C3	
	Trois-Rivières Toyota		5110, boul. Jean XXIII Trois-Rivières QC G8Z 4A7	230.98
	TVR Technologies Inc.		595 Lanaudière Repentigny Qc J6A 7N1	870.14
	VIDÉOTRON		CP 11078 Succ Centre Ville Montréal Qc H3C 5B7	215.45
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	1,318.48
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	171.37
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	150.42
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	4,834.26
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	142.81
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	131.76
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	683.66
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	248.17
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	21.51
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	156.69
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	24.88
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	537.20
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	354.50

Liste d'envoi aux créanciers

Dans l'affaire de la faillite de
J.P. Gendron Inc.

Type de créancier	Nom	Attention	Adresse	\$ Réclamation
Non-garanti	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	1,803.06
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	203.92
	VISA DESJARDINS		CP 8601 Succ Centre-Ville Montréal QC H3C 3V2	90.56
	Vitrierie d'Autos D.Pelisson		1055 Montée Masson Terrebonne Qc J6W 4K9	574.88
